

۱ با توجه به متن به سؤالات زیر پاسخ کامل دهید.

إسمی «زھراء» زھرا بالعربیة بمعنی الوردة. والدی مدرّس الکیمیاء. هو یشرحُ الدرس للطلاب جیداً. والدتی کاتبہ. ہی تکتبُ القصص الجمیلة. نحن نعیثُ فی مدینة «اردبیل» و فی فصل الصیف نذهبُ الی قرینتنا فی مدینة «رشت» و لنا فی قریة حدیقة فیها أنواع أشجار الفواکه.
الف) ما معنی «زھراء» بالعربیة؟
ب) کیف یدرّسُ أبُ زھراء الدرس؟
ج) ماذا فی قریة أسرة زھراء؟
د) متی تذهبُ الأسرة الی القریة؟

۲ با توجه به تصویر به پرسش زیر پاسخ کامل دهید. (۰/۵)



کیف حال هذا الولد؟

۳ درستی و نادرستی هر جمله را براساس واقعیت مشخص کنید. (۱)

الف) إضاعة الفرصة، عضة.
ب) طعام الصباح، عداء.
ج) الفصل الثالث في السنة خريف.
د) الا يرانيون خدموا اللغة العربية قليلاً.

۴ هر جمله را به کلمه‌ی مربوط به آن وصل کنید. (۱)

الف) الطائر يعيش فيه
ب) هو يطبخ الخبز
ج) مجموعه من المدن
د) غاية العقل
۱) العش
۲) الاعتراف بالجهل
۳) المحافظه
۴) الخبز

۵ کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید. (۰/۵)

الف) بدأت بالجوار في ساحة المدرسة.
ب) هل الجوال مسموح لنا؟

۶ با توجه به تصویر کلمه‌ی مناسب را انتخاب و در جای خالی بنویسید. (۰/۲۵)



هذه (فرشاة - منشفة)

۷ جمله زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. (۱)

المؤمنون يصدقون و لا يكذبون في الحياة.

۸

گزینه مناسب را انتخاب کنید. (۱)

(الف) طَعَامُ الصَّبَاحِ: (۱) العَدَاءُ
(ب) سَبَبُ جَمَالِ الرَّبِيعِ: (۱) المَعْجُونُ

(۲) الفَطُورُ
(۲) الأزهار

۹

زیر هر تصویر نام آن را به عربی بنویسید. (۱)
«حَاقِلَه - فُرْشَاهُ - حَمَامَه - عُنْشُ»



(الف)



(ب)



(ج)



(د)

۱۰

جمله زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. (۱)
فِي هَذِهِ الْمُحَافَظَةِ غَايَاتٌ وَأَنْهَارٌ وَشَلَالَاتٌ جَمِيلَةٌ.

۱۱

به سوال زیر پاسخ دهید. (۰/۲۵)
كَيْفَ حَالِكٍ؟

۱۲

فقط کلمات مشخص شده را ترجمه کنید. (۰/۵)
(الف) هَلِ الْجَوَالُ مَسْمُوحٌ لَنَا.

(ب) الْبِلَادُ بَحَاجَةٌ إِلَى كُلِّ الْمِهْنِ.

۱۳

نام هر تصویر را از میان کلمات داده شده بنویسید. (دو کلمه اضافی است). (۰/۵)
(فُرْشَاةٌ - قَمَحٌ - طَائِرَةٌ)



(الف)



(ب)

۱۴

جمله زیر را به فارسی ترجمه کنید. (۰/۵)
كَيْفَ الْإِسْتِفَادَةُ مِنْهَا؟

۱۵

جمله زیر را به فارسی ترجمه کنید. (۱)
(إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمْعًا)

کدام گزینه سؤال مناسبی برای جمله زیر نمی‌باشد؟
«المرأتان تصعدان الجبل صباحاً لسلامة الجسم؟»

- ۱) كيف تصعدان الجبل؟
۲) إلى أين تصعدان؟
۳) متى تصعدان الجبل؟
۴) لماذا يصعدان الجبل؟

کدام عبارت براساس واقعیت درست نیست؟

- ۱) نذهب بالطائرة فوق السحاب
۲) تعيش الحمامة و الطائر في البحار
۳) لا يذهب الطلاب إلى المدرسة في يوم الجمعة
۴) الرز من الأطعمة المعروفة في ايران

در کدام گزینه کلمه با عبارت داده شده ارتباط درستی دارد؟

- ۱) شلال: مجموعة من الماء يجمع في مكان
۲) فرشاة: شيء لحفظ صحة الأسنان
۳) غابة: مكان لصنع السفينة والسيارة
۴) مصابيح: يفتح الناس بها الأبواب

توضیح کدام واژه درست است؟

- ۱) الفطور: طعام يأكله الناس في الصباح.
۲) الصيف: فصل الأزهار و بداية فصول السنة.
۳) الخميس: اليوم السابع من أيام الأسبوع.
۴) المنشقة: شيء لحفظ صحة الأسنان.

ترجمه‌ی کدام کلمه‌ی مشخص شده درست است؟

- ۱) الزراعة عمل مهم لتقدم البلاد. (موقّیت)
۲) الفلاح طلب المساعدة لجمع القمح. (برنج)
۳) يم تذهبون إلى سفرة علمية؟ (با چه چیزی)
۴) الطبيب كتب لي وصفة. (توضیحی)

کدام گزینه با سایر گزینه‌ها ناهم‌انگ است؟

- ۱) ملعب
۲) مستوصف
۳) مطعم
۴) مسموح

توضیح (مجموعه من المدن) مربوط به کدام گزینه است؟

- ۱) المحافظة
۲) المكتبة
۳) القرية
۴) المدينة

ترجمه کدام گزینه نادرست است؟

- ۱) سابع: هفتم
۲) شای: چای
۳) الفطور: صبحانه
۴) معجون أسنان: حوله

کدام گزینه دو به دو با هم مترادف هستند؟

- ۱) فرشاة، العش
۲) ذنب، ذنب
۳) زهرة، وردة
۴) مطعم، ملعب

جواب سؤال «كيف وصلت؟» کدام گزینه است؟

- ۱) أنا بخير
۲) بسرعة
۳) قريب
۴) جميلاً

جای خالی جمله زیر کدام گزینه کامل می‌کند؟
«كم يوماً تبقى؟ ثلاثة أيام من الخميس إلى ..»

- ۱) الإثنين
۲) الأحد
۳) السبت
۴) الجمعة

۲۷ «مَاءٌ يَنْزِلُ مِنْ فَوْقِ الْجَبَلِ إِلَى الْأَرْضِ؟»

۱ نَهْرٌ

۲ شَلَالٌ

۳ مَسْمُوحٌ

۴ أَسْنَانٌ

۲۸ برای سوال از مکان زندگی کدام گزینه مناسب نیست؟

۱ مِنْ أَيْنَ أَنْتُمْ؟

۲ هَلْ أَنْتِ مِنْ كَرْجٍ؟

۳ كَيْفَ مَكَانِكَ؟

۴ مِنْ أَيْنَ أَنْتِ؟

۲۹ کدام گزینه از نظر قواعد با سایر گزینه‌ها متفاوت است؟

۱ قَدَرْنَا

۲ يَغْدِرُونَ

۳ تَقْدِرُونَ

۴ قَادِرُونَ

۳۰ ترجمه‌ی چند کلمه از کلمات زیر به صورت اشتباه نوشته شده است؟

«وَصَفَةٌ: نسخه / مُنْظَمَةٌ: ترتیب / مَسْمُوحٌ: غیرمجاز / معجون: خمیردندان / مِشْفَعَةٌ: حوله / مَرَضُ السُّكَّرِ: بیماری قند / مَرُضِيٌّ:

بیماری من / مُحَافَظَةٌ: نگهداری / قَاطِعٌ: برنده / فَرَسٌ: اسب»

۱ ۴

۲ ۵

۳ ۶

۴ ۷

- ۱ الف (الوردة ۰/۲۵) (ب) هو يشرح الدرس للطلاب جيّداً. (۰/۵)
 (ج) حديقة فيها أنواع أشجار الفواكه. (۰/۵)
 (د) فى فصل الصيف (۰/۲۵)
- ۲ هُوَ مَسْرُورٌ هُوَ ضَاحِكٌ.
- ۳ الف (الوردة) درست (ب) نادرست (ج) درست (د) نادرست
- ۴ الف ۱ (ب) ۴ (ج) ۳ (د) ۲
- ۵ الف (حياط) (ب) مجاز
- ۶ فُرْشَاة
- ۷ مؤمنان در زندگی راست می‌گویند و دروغ نمی‌گویند.
- ۸ الف ۲ (ب) ۲
- ۹ الف (خَمَامَة) (ب) فُرْشَاة (ج) عَش (د) حَافِلَة
- ۱۰ در این استان جنگل‌ها و رودها و آبشارهای زیبایی است.
- ۱۱ انا بخير
- ۱۲ الف (مجاز) (ب) شغل‌ها
- ۱۳ الف (مِنْشَقَة) (ب) قَمْح
- ۱۴ استفاده از آن چطور است؟
- ۱۵ قطعاً خداوند همه‌ی گناهان را می‌بخشد.
- ۱۶ گزینه ۱ پاسخ صحیح است. در گزینه‌های ۲، ۳ و ۴ هر سه سؤال برای این عبارت درست است، ولی در گزینه ۱ که پرسیده «چگونه از کوه بالا می‌روید» جمله پاسخ این سؤال نیست.
 (۲) إلى أين؟ الجَبَل / (۳) متى؟ صباحاً / (۴) لماذا؟ لسلامة الجِسْم
- ۱۷ گزینه ۲ پاسخ صحیح است. در گزینه‌های ۱، ۳ و ۴ عبارات براساس واقعیت صحیح است و فقط در عبارت گزینه ۲ نوشته شده، کیوتر و پرنده در آب زندگی می‌کنند.
- ۱۸ گزینه ۲ پاسخ صحیح است. توضیح مسواک «فرشاة» توضیح درستی است.
 بررسی سایر گزینه‌ها:
 (۱) «شلال» به معنی آبشار، که اگر در یک جا آب‌ها جمع شوند، آبشار تعریف نمی‌شود.
 (۳) جنگل مکان ساخت کشتی و ماشین نیست.
 (۴) «مصباح»: چراغ‌ها، که توضیح مفاتیح به نادرست برای آن نوشته شده است.

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. بررسی سایر گزینه‌ها:
در گزینه‌ی ۲: الرَّبِيع
در گزینه‌ی ۳: الجمعة
در گزینه‌ی ۴: أَلْفُرْشَاةٌ درست است.

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. بررسی سایر گزینه‌ها:
در گزینه‌ی ۱: پیشرفت
در گزینه‌ی ۲: گندم
در گزینه‌ی ۴: نسخه درست است.

گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

(۱) مَلْعَبٌ: ورزشگاه
(۲) مُسْتَوَصَّفٌ: درمانگاه
(۳) مَطْعَمٌ: رستوران
(۴) مَسْمُوحٌ: مجاز

گزینه‌های ۱، ۲، ۳ اسم‌های مکان هستند درست می‌باشد ولی گزینه ۴ اسم مکان نمی‌باشد و نادرست است.

گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

(۱) أَلْمُحَافَظَةُ، با توجه به توضیح: مجموعه‌ای از شهرها: استان است، درست.
(۲) أَلْمَكْتَبَةُ، با توجه به توضیح: مجموعه‌ای از شهرها، استان است، نه کتابخانه، نادرست.
(۳) أَلْقَرْيَةُ، با توجه به توضیح: مجموعه‌ای از شهرها، استان است، نه روستا، نادرست.
(۴) أَلْمَدِينَةُ، با توجه به توضیح: مجموعه‌ای از شهرها، استان است، نه شهر، نادرست.

گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

(۱) سَابِعٌ: هفتم، معنی کلمه، سابع: هفتم، درست.
(۲) شَايٌ: چای، معنی کلمه، شای: چای، درست.
(۳) الْفَطُورُ: صبحانه، معنی کلمه، فطور: صبحانه، درست.
(۴) مَعْجُونٌ أَسْنَانٌ: حوله، معنی کلمه، معجون اسنان: خمیردندان، نه حوله، نادرست.

گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

(۱) فَرْشَاةٌ، الْعُشُّ، کلمه فرشاة: مسواک، العُشُّ: لانه، با هم مترادف نیستند، نادرست.
(۲) دَنْبٌ، دَنْبٌ، کلمه دَنْبٌ: گناه، دَنْبٌ: گرگ، با هم مترادف نیستند، نادرست.
(۳) زَهْرَةٌ، وَرْدَةٌ، کلمه، زهره: شکوفه، وردة: گل، با هم مترادف هستند، درست.
(۴) مَطْعَمٌ، مَلْعَبٌ، کلمه، مطعم: غذاخوری، ملعب: زمین بازی، با هم مترادف نیستند، نادرست.

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

(۱) أَلْتَا بَخِيرٌ، سَوَالٌ: چگونه رسیدی؟ به سرعت، نه من خوبم، نادرست.
(۲) بَسْرَعَةٌ، سَوَالٌ: چگونه رسیدی؟ به سرعت، درست.
(۳) قَرِيبٌ، سَوَالٌ: چگونه رسیدی؟ به سرعت، نه نزدیک، نادرست.
(۴) جَمِيلٌ، سَوَالٌ: چگونه رسیدی؟ به سرعت، نه زیبا، نادرست.

- ۱) الْإِثْنَيْنِ، معنی جمله: چند روز می‌مانیم؟ سه روز، از پنجشنبه، تا شنبه، نه دوشنبه، نادرست.
 ۲) الْأَحَدَ، معنی جمله: چند روز می‌مانیم؟ سه روز، از پنجشنبه، تا شنبه، نه یکشنبه، نادرست.
 ۳) السَّبْتِ، معنی جمله: چند روز می‌مانیم؟ سه روز، از پنجشنبه، تا شنبه، درست.
 ۴) الْجُمُعَةَ، معنی جمله: چند روز می‌مانیم؟ سه روز، از پنجشنبه، تا شنبه، نه جمعه، نادرست.

- ۱) نَهْرٌ: معنی جمله: آبی که از بالای کوه بسوی زمین پایین می‌آید آبشار است، نه رودخانه، نادرست.
 ۲) سَلَالٌ: معنی جمله: آبی که از بالای کوه بسوی زمین پایین می‌آید آبشار است، درست.
 ۳) مَسْمُوحٌ: معنی جمله: آبی که از بالای کوه بسوی زمین پایین می‌آید آبشار است، نه مجاز، نادرست.
 ۴) أَسْنَانٌ: معنی جمله: آبی که از بالای کوه بسوی زمین پایین می‌آید آبشار است، نه دندان‌ها، نادرست.

- ۱) مِنْ أَيْنَ أَنْتُمْ؟، برای سؤال از محل زندگی: من این انتم: شما اهل کجا هستید؟ درست است.
 ۲) هَلْ أَنْتَ مِنْ كَرْجٍ؟، برای سؤال از محل زندگی: هل انت من كرج: آیا تو اهل كرج هستی؟ درست.
 ۳) كَيْفَ مَكَانَكَ؟، برای سؤال از محل زندگی: كيف مكانك: مكان تو چگونه است؟ نادرست.
 ۴) مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟، برای سؤال از محل زندگی: من این انت؟ تو اهل کجا هستی؟ درست.

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. «قَادِرُونَ» در گزینه‌ی (۴) به معنی «توانایان» و اسم است، ولی سایر گزینه‌ها همگی فعل هستند.

- ۱- مُنْظَمَةٌ: سازمان / ۲- مَسْمُوحٌ: مجاز / ۳- مَعْجُونٌ: خمیر / ۴- مَرْضَى: بیماران (مفرد: مریض، با «مَرَضِي» اشتباه نگیرید. / ۵- مُحَافَظَةٌ: استان / ۶- قَاطِعٌ: بُرنده (بُرنده: فائز)

۱۶	۱	۲	۳	۴
۱۷	۱	۲	۳	۴
۱۸	۱	۲	۳	۴
۱۹	۱	۲	۳	۴
۲۰	۱	۲	۳	۴
۲۱	۱	۲	۳	۴
۲۲	۱	۲	۳	۴
۲۳	۱	۲	۳	۴
۲۴	۱	۲	۳	۴
۲۵	۱	۲	۳	۴
۲۶	۱	۲	۳	۴
۲۷	۱	۲	۳	۴
۲۸	۱	۲	۳	۴
۲۹	۱	۲	۳	۴
۳۰	۱	۲	۳	۴